



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 293)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 293)

Vol. XL]

PRETORIA, 31 JANUARIE
 31 JANUARY 1964.

[No. 711.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.**

No. R. 155.] [31 Januarie 1964.

Dit het die Staatspresident behaag om erkenning te verleen aan mnr. Jon Aase as Vise-konsul van Noorweë in Kaapstad.

No. R. 156.] [31 Januarie 1964.

Dit het die Staatspresident behaag om erkenning te verleen aan mnr. J. J. Ypma as Vise-konsul van Nederland in Pretoria.

No. R. 157.] [31 Januarie 1964.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 1353 van 24 Augustus 1962 word hierby bekendgemaak dat mnr. J. B. Whittington, Konsul, K. B. Gibson en A. T. Bates, Vise-konsuls van die Verenigde Koninkryk in Johannesburg, nie langer in daardie hoedanigheid in die Republiek van Suid-Afrika optree nie.

No. R. 158.] [31 Januarie 1964.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 1362 van 4 September 1959 word hierby bekendgemaak dat mnr. F. Kragt, Vise-konsul van Nederland in Johannesburg, vanaf 18 September 1963 nie langer in daardie hoedanigheid in die Republiek van Suid-Afrika optree nie.

No. R. 159.] [31 Januarie 1964.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 452 van 23 Maart 1962 word hierby bekendgemaak dat mnr. Jacques Namblard, Vise-konsul van Frankryk in Kaapstad, vanaf 18 Oktober 1963 nie langer in daardie hoedanigheid in die Republiek van Suid-Afrika optree nie.

No. R. 160.] [31 Januarie 1964.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 1353 van 24 Augustus 1962 word hierby bekendgemaak dat mnr. G. Rutherford, Vise-konsul van die Verenigde Koninkryk in Durban, nie langer in daardie hoedanigheid in die Republiek van Suid-Afrika optree nie.

No. R. 161.] [31 Januarie 1964.

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 525 van 10 April 1959 word hierby bekendgemaak dat mnr. A. Boelaerts, Konsul-generaal van België in Kaapstad, vanaf 18 September 1963 nie langer in daardie hoedanigheid in die Republiek van Suid-Afrika optree nie.

A-4891127

GOVERNMENT NOTICES.**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS.**

No. R. 155.] [31 January 1964.

The State President has been pleased to grant recognition of Mr. Jon Aase as Vice-Consul of Norway in Cape Town.

No. R. 156.] [31 January 1964.

The State President has been pleased to grant recognition to Mr. J. J. Ypma as Vice-Consul of the Netherlands in Pretoria.

No. 157.] [31 January 1964.

With reference to Government Notice No. 1353 of the 24th August, 1962, it is hereby notified that Messrs. J. B. Whittington, Consul, K. B. Gibson and A. T. Bates, Vice-Consuls of the United Kingdom in Johannesburg, ceased to act in that capacity in the Republic of South Africa.

No. R. 158.] [31 January 1964.

With reference to Government Notice No. 1362 of the 4th September, 1959, it is hereby notified that Mr. F. Kragt, Vice-Consul of the Netherlands in Johannesburg, ceased to act in that capacity in the Republic of South Africa on the 18th September, 1963.

No. R. 159.] [31 January 1964.

With reference to Government Notice No. 452 of the 23rd March, 1962, it is hereby notified that Mr. Jacques Namblard, Vice-Consul of France in Cape Town, ceased to act in that capacity in the Republic of South Africa on the 18th October, 1963.

No. R. 160.] [31 January 1964.

With reference to Government Notice No. 1353 of the 24th August, 1962, it is hereby notified that Mr. G. Rutherford, Vice-Consul of the United Kingdom in Durban, ceased to act in that capacity in the Republic of South Africa.

No. R. 161.] [31 January 1964.

With reference to Government Notice No. 525 of the 10th April, 1959, it is hereby notified that Mr. A. Boelaerts, Consul General of Belgium in Cape Town, ceased to act in that capacity in the Republic of South Africa on the 18th September, 1963.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 120.] [31 Januarie 1964.
DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE
BYLAE (No. 1/202).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE.

ALGEMENE OPMERKING.

Deur subparagraaf (2) van paragraaf (23) (a) van die Algemene Opmerking by die tarief deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„(2) (Geen paragraaf.)”.

Deur subparagraaf (7) van paragraaf (23) (a) van die Algemene Opmerking by die tarief deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„(7) (Geen paragraaf.)”.

Deur subparagraaf (2) van paragraaf (23) (b) van die Algemene Opmerking by die tarief deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„(2) (Geen paragraaf.)”.

Deur subparagraaf (3) van paragraaf (23) (b) van die Algemene Opmerking by die tarief deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„(3) (Geen paragraaf.)”.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 120.] [31 January 1964.
CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF
THE FIRST SCHEDULE (No. 1/202).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

GENERAL NOTE.

By the substitution, for sub-paragraph (2) of paragraph (23) (a) of the General Note to the tariff, of the following sub-paragraph:—

“(2) (No paragraph.)”.

By the substitution, for sub-paragraph (7) of paragraph (23) (a) of the General Note to the tariff, of the following sub-paragraph:—

“(7) (No paragraph.)”.

By the substitution, for sub-paragraph (2) of paragraph (23) (b) of the General Note to the tariff, of the following sub-paragraph:—

“(2) (No paragraph.)”.

By the substitution, for sub-paragraph (3) of paragraph (23) (b) of the General Note to the tariff, of the following sub-paragraph:—

“(3) (No paragraph.)”.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
76	Deur in subparagraaf (D) van paragraaf (6) (a) (i) na die woord „ gedeeltelik ” die woorde „ of geheel en al ” in te voeg. Deur subparagraaf (D) van paragraaf (6) (a) (ii) deur die volgende subparagraaf te vervang:— „(D) gedeeltelik of geheel en al van gekleurde of geveerde gare weef..... (Verenigde Koninkryk)	per jaar per jaar per jaar	Sent 5% — Vry na gelang hoogs te is, en bo 6½ min 10%	Sent 10% of 1½ van watter te is, en bo 6½ min 10%	Sent — 10½ reg die wendien —
	Deur in subparagraaf (D) van paragraaf (6) (b) (i) na die woord „ gedeeltelik ” die woorde „ of geheel en al ” in te voeg. Deur subparagraaf (D) van paragraaf (6) (b) (ii) deur die volgende subparagraaf te vervang:— „(D) gedeeltelik of geheel en al van gekleurde of geveerde gare weef.....	per jaar	—	10 min 10%	12½

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) sekere wysigings aangebring word in die uitsluitings uit die definisies van kaliko, drill, gekperde linne en katoensatyn; en
(b) die bestaande bewoording van items 76 (6) (a) (i) (D), 76 (6) (a) (ii) (D), 76 (6) (b) (i) (D) en 76 (6) (b) (ii) (D) gewysig word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
76	By the insertion, in sub-paragraph (D) of paragraph (6) (a) (i), after the word "partly", of the words "or wholly". By the substitution, for sub-paragraph (D) of paragraph (6) (a) (ii), of the following sub-paragraph:— "(D) woven partly or wholly of coloured or dyed yarns..... (United Kingdom) per yard	Cents	Cents	Cents
	per yard	5% — Free whichever greater, 6½ less 10%	10% or 1½ duty shall be the and in addition 6½ less 10%	10½ — "
	per yard			
	By the insertion, in sub-paragraph (D) of paragraph (6) (b) (i), after the word "partly", of the words "or wholly". By the substitution, for sub-paragraph (D) of paragraph (6) (b) (ii), of the following sub-paragraph:— "(D) woven partly or wholly of coloured or dyed yarns..... per yard	—	10 less 10%	12½"

NOTE.—The effect of this notice is to—

- (a) make certain amendments to the exclusions from the definitions of calico, drill, twill and sateen; and
(b) amend the existing wording of items 76 (6) (a) (i) (D), 76 (6) (a) (ii) (D), 76 (6) (b) (i) (D) and 76 (6) (b) (ii) (D).

No. R. 121.]

[31 Januarie 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/203).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 121.]

[31 January 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/203).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
201	Deur paragraaf (2) deur die volgende paragraaf te vervang:— „ (2) Bereide remvloeistof..... per imp. gelling	Sent — met —	Sent 20% 'n minimum van 25	Sent — van —"

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening, teen 'n verhoogde reg, gemaak word vir bereide remvloeistof.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
201	By the substitution, for paragraph (2), of the following paragraph:— “(2) Prepared brake fluid..... per imp. gallon	Cents — with —	Cents 20% a minimum of 25	Cents — of —"

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision, at an increased rate of duty, for prepared brake fluid.

No. R. 122.]

[31 Januarie 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/372).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-negentig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 122.]

[31 January 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/372).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section ninety-eight of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toege- staan soos hieronder aangedui.
491	Deur subparagraaf (vi) van paragraaf (1) (a) deur die volgende subparagraaf te vervang:— „(vi) Kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn (nie kakiekleurig of tussenvoerings nie), met 'n prys vry-aan-boord van meer as 42½c per vierkante jaart, vir die vervaardiging van vroue- en dogtersboklere, uitgesonderd uniforms vir verpleegsters, oorpakke en kraamjurke.....	Tot die bedrag van die intermediere reg.”
493	Deur paragraaf (3) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(3) (a) Bedrukte weefstowwe (uitgesonderd stowwe met 'n permanent gebosseleerde afwerking) wat, volgens gewig, 50 persent of meer katoen bevat, waarvan die prys vry-aan-boord meer as 20c per jaart en R1.10 per 1 lb. gewig aan materiaal is, maar uitgesonderd indigoblou etsdrukke..... (b) Stowwe wat, volgens gewig, meer as 50 persent wol of haar of 'n mengsel van wol en haar bevat.....	Tot die bedrag van die intermediere reg. Tot die bedrag van die intermediere reg.”
	Deur paragraaf (5) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(5) (Geen paragraaf.)”.	
	Deur paragraaf (6) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(6) Kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn (nie kakiekleurig nie) wat, volgens gewig, 50 persent of meer katoen bevat, waarvan die prys vry-aan-boord meer as 37½c per vierkante jaart is.....	Die hele reg.”
507	Deur paragraaf (3) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(3) (a) Bedrukte weefstowwe (uitgesonderd stowwe met 'n permanent gebosseleerde afwerking) wat, volgens gewig, 50 persent of meer katoen bevat, waarvan die prys vry-aan-boord meer as 20c per jaart en R1.10 per 1 lb. gewig aan materiaal is, maar uitgesonderd indigoblou etsdrukke..... (b) Stowwe wat, volgens gewig, meer as 50 persent wol of haar of 'n mengsel van wol en haar bevat.....	Tot die bedrag van die intermediere reg. Tot die bedrag van die intermediere reg.”
	Deur paragraaf (5) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(5) (Geen paragraaf.)”.	
	Deur paragraaf (6) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(6) (a) Kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn (nie kakiekleurig nie) wat, volgens gewig, 50 persent of meer katoen bevat, waarvan die prys vry-aan-boord meer as 37½c per vierkante jaart is..... (b) Stowwe (nie kakiekleurig nie), vervaardig uit stapel- veselgaring van rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan, wat hoogstens 4 onse per vierkante jaart weeg en waarvan die prys vry-aan-boord nie meer as 60c per 1 lb. gewig aan materiaal is nie.....	Tot die bedrag van die intermediere reg. Tot die bedrag van die intermediere reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is:—

- Om stowwe met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 42½c per vk. jt. van pos 491 (1) (a) (vi) uit te sluit;
- Om die korting van reg in die geval van poste 493 (3) en 507 (3) met betrekking tot kafferlakengoed in te trek;
- Om die korting van reg in die geval van poste 493 (5) en 507 (5) met betrekking tot kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn, met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 20c per jaart, in te trek;
- Om die korting van reg in die geval van poste 493 (6) en 507 (6) met betrekking tot kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn, met 'n v.a.b.-prys van hoogstens 37½c per vk. jt., in te trek.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
491	By the substitution, for sub-paragraph (vi) of paragraph (1) (a), of the following sub-paragraph:— “(vi) Calico, drill, twill and sateen (not being khaki-coloured or interlinings), of a free-on-board price exceeding 42½c per square yard, for the manufacture of women's and girls' outer-clothing, except uniforms for nurses, overalls and maternity-smocks.....	To the extent of the intermediate duty.”
493	By the substitution, for paragraph (3), of the following paragraph:— “(3) (a) Printed woven fabrics (excluding fabrics having a permanent embossed finish), containing 50 per cent or more, by weight, of cotton, the free-on-board price of which exceeds 20c per yard and R1.10 per 1 lb. by weight of material, but excluding indigo-blue discharge prints..... (b) Fabrics containing more than 50 per cent, by weight, of wool or hair or wool and hair mixed.....	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty.”
	By the substitution, for paragraph (5), of the following paragraph:— “(5) (No paragraph.)”.	
	By the substitution, for paragraph (6), of the following paragraph:— “(6) Calico, drill, twill and sateen (not being khaki-coloured), containing 50 per cent or more, by weight, of cotton, the free-on-board price of which exceeds 37½c per square yard.....	The whole duty.”
507	By the substitution, for paragraph (3), of the following paragraph:— “(3) (a) Printed woven fabrics (excluding fabrics having a permanent embossed finish), containing 50 per cent or more, by weight, of cotton, the free-on-board price of which exceeds 20c per yard and R1.10 per 1 lb. by weight of material, but excluding indigo blue discharge prints..... (b) Fabrics containing more than 50 per cent, by weight, of wool or hair or wool and hair mixed.....	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty.”
	By the substitution, for paragraph (5), of the following paragraph:— “(5) (No paragraph.)”.	
	By the substitution, for paragraph (6), of the following paragraph:— “(6) (a) Calico, drill, twill and sateen (not being khaki-coloured), containing 50 per cent or more, by weight, of cotton, the free-on-board price of which exceeds 37½c per square yard..... (b) Fabrics (not being khaki-coloured), manufactured from staple fibre yarn of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, weighing not more than 4 ounces per square yard, and the free-on-board price of which does not exceed 60c per lb. by weight of material.....	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is:—

- To exclude fabrics of a f.o.b. price not exceeding 42½c per square yard from item 491 (1) (a) (vi);
- to withdraw the rebate of duty under items 493 (3) and 507 (3) in respect of kaffir sheeting;
- to withdraw the rebate of duty under items 493 (5) and 507 (5) in respect of calico, drill, twill and sateen, of a f.o.b. price not exceeding 20c per yard;
- to withdraw the rebate of duty under items 493 (6) and 507 (6) in respect of calico, drill, twill and sateen, of a f.o.b. price not exceeding 37½c per square yard.

No. R. 123.]

[31 Januarie 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/323).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 123.]

[31 January 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/373).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toege- staan soos hieronder aangedui.
767	Deur na paragraaf (4) die volgende paragraaf by te voeg:— „(5) Nafteensuur, vir die vervaardiging van kalsium, barium, lood, sink en ander metaalhoudende nafteenate	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg gemaak word op genoemde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van kalsium, barium, lood, sink en ander metaalhoudende nafteenate.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
767	By the addition, after paragraph (4), of the following para- graph:— “(5) Naphthenic acid, for the manufacture of calcium, barium, lead, zinc and other metallic naphthenates....	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of calcium, barium, lead, zinc and other metallic naphthenates.

No. R. 124.]

[31 Januarie 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/112).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 124.]

[31 January 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/112).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section one hundred of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terug- betaling.
990	Deur na item 989 die volgende item by te voeg:— „990 Bier (met inbegrip van stout) met 'n soortlike gewig voor gisting van meer as 1050°, vir vermenging met soortgelyke bier wat in die Republiek gebrou word: Onderhewig aan die minimumreg.....	Soveel van die totale doeane- en aksyns- reg as wat 8½ sent per gelling te bowe gaan. Soveel van die totale doeane- en aksyns- reg as wat 13½ sent per gelling te bowe gaan.	
	Onderhewig aan die intermediêre reg.....		
	Met dien verstande dat wanneer die mengsel vir verbruik in die Republiek van die hand gesit word, reg daarop kragtens die Aksynswet, No. 62 van 1956, teen 61½ sent per gelling betaal word.”		

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting, in die mate aangetoon, op genoemde goedere gemaak word.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
990	By the addition, after item 989, of the following item:— “ 990 Beer (including stout) of a specific gravity before fermentation exceeding 1050°, for mixing with similar beer brewed in the Republic: Liable to the minimum duty..... Liable to the intermediate duty..... Provided that when the mixture is disposed of for consumption in the Republic, duty is paid thereon in terms of the Excise Act, No. 62 of 1956, at the rate of 61½ cents per gallon.”	So much of the total customs and excise duties as exceeds 8½ cents per gallon. So much of the total customs and excise duties as exceeds 13½ cents per gallon.	

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty to the extent indicated on the goods mentioned.

No. R. 125.]

[31 Januarie 1964.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/113).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 125.]

[31 January 1964.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/113).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section one hundred of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terug-betaling.
991	Deur na item 990 die volgende item in te voeg:— „ 991 Houtkaste, in duie, vir die verpakking van sitrusvrugte vir uitvoer..... Mits die invoerder verklaar dat die kaste uitsluitlik vir die verpakking van sitrusvrugte vir uitvoer ingevoer word en dat dit vir geen ander doel weggemaak sal word nie sonder die voorafgaande vergunning van die Sekretaris en onderworpe aan enige voorwaardes (insluitende die betaling van doeanereg) wat hy mag stel.	Die hele reg	—.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van die hele reg op houtkaste, in duie, vir die verpakking van sitrusvrugte vir uitvoer

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
991	By the addition, after item 990, of the following item:— “ 991 Wooden boxes, in shooks, for the packing of citrus fruit for export..... Provided the importer declares that the boxes are imported solely for the packing of citrus fruit for export and that they will not be disposed of for any other purpose without the prior permission of the Secretary and subject to any conditions (including payment of Customs duty) which he may impose.	The whole duty	—.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the whole duty on wooden boxes, in shooks, for the packing of citrus fruit for export.

No. R. 126.]

[31 Januarie 1964.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 144).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 126.]

[31 January 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 144).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
239 ex (5)	Metaalnaftenaataddisiestowwe vir mineraaloliesoorte.....	Verenigde State van Amerika.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
239 ex (5)	Metallic naphthenate additives for mineral oils.....	United States of America.

No. R. 154.]

[31 Januarie 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/204).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 154.]

[31 January 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/204).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum-reg.	Intermediêre reg.	Maksimum-reg.
130	Deur die volgende by die opmerkings van paragrawe (b), (c) en (e) te voeg: „Gemonteerde hidrouliese remslang;”	Sent.	Sent.	Sent.
253	Deur na subparagraaf (c) van paragraaf (1) die volgende subparagraaf in te voeg, terwyl die bestaande subparagraaf (d) subparagraaf (e) word: „(d) Gemonteerde hidrouliese remslang, geskik vir gebruik met motorvoertuie.....	—	30%	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening, teen 'n verhoogde reg, vir gemonteerde hidrouliese remslang, geskik vir gebruik met motorvoertuie gemaak word, en dat genoemde artikel van die bepalings van paragrawe (b), (c) en (e) van item 130 uitgesluit word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Inter-mediate duty.	Maximum duty.
			Cents.	Cents.	Cents.
130	By the addition, to the notes to paragraphs (b), (c) and (e), of the following:— "Fitted hydraulic brake hose;"				
253	By the insertion, after subparagraph (c) of paragraph (1), of the following sub-paragraph, the existing sub-paragraph (d) becoming sub-paragraph (e):— "(d) Fitted hydraulic brake hose, suitable for use with motor vehicles....."		—	30%	—"

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision, at an increased rate of duty, for fitted hydraulic brake hose, suitable for use with motor vehicles, and to exclude the article specified from the provisions of paragraphs (b), (c) and (e) of item 130.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 130.]

[31 Januarie 1964.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee-en-dertig van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Siekefondsregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, soos gewysig, wat in Goewermentskennisgewing no. R. 635 van 8 September 1961 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSILYS.

(Van krag van 1 November 1963.)

Regulasie no. 75.

Vervang „R6.30” en „R10.50” in paragraaf (a) onderskeidelik deur „R10.50” en „R14.70”.

Regulasie no. 81.

Vervang „R6.30” en „R10.50” in subparagraaf (o) van paragraaf (1) onderskeidelik deur „R10.50” en „R14.70”.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 133.]

[31 Januarie 1964.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN MOEDERKUNDE.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel elf van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in moederkunde wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en gepubliseer is ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 947 van 28 Junie 1963:—

- (1) *Regulasie 1.*—Vervang die punt aan die einde van die regulasie deur 'n komma en voeg die volgende woorde by:—

„by gebreke waarvan die kandidaat alle opleiding wat voor die datum van hertoelating tot die register deurloop is, verbeur, tensy die raad anders bepaal.”

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS

No. R. 130.]

[31 January 1964.

The State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations, published in Government Notice No. R. 635 of 8th September, 1961, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st November, 1963.)

Regulation No. 75.

In paragraph (a) substitute “R10.50” and “R14.70” for “R6.30” and “R10.50” respectively.

Regulation No. 81.

In sub-paragraph (o) of paragraph (1) substitute “R10.50” and “R14.70” for “R6.30” and “R10.50” respectively.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 133.]

[31 January 1964.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN MOTHERCRAFT.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section *eleven* of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination for the certificate in mothercraft, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. R. 947 of the 28th June, 1963:—

- (1) *Regulation 1.*—For the full stop at the end of the regulation, substitute a comma and add the following words:—

“failing which the candidate shall forfeit all training undergone prior to the date of re-admission to the register, unless the council determines otherwise.”

- (2) *Regulasie 9.*—Hernommer paragrawe (1) en (2) as (2) en (3) en voeg die volgende paragraaf (1) in:—

„(1) 'n Kandidaat wat in 'n eksamen druipt, moet binne een jaar vanaf die datum van die eksamen waarin sy onsuksesvol was, weer vir die eksamen inskryf, by versuim waarvan sy elke keer sodanige verdere opleiding as wat die raad mag besluit, moet deurloop voor hertoelating tot die eksamen.”

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 127.]

[31 Januarie 1964.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

HERBEKRAGTIGINGSOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bak- en Banketnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde tweede Maandag eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 (2), 3 en 5 tot en met 7 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde tweede Maandag eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die munisipale gebiede van Port Elizabeth, Walmer en Uitenhage; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 (2), 3 en 5 tot en met 7 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat twee jaar vanaf genoemde tweede Maandag eindig, in die munisipale gebiede van Port Elizabeth, Walmer en Uitenhage *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BAK- EN BANKETNYWER- HEID.—PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die

• Port Elizabeth Master Bakers' Association

(hieronder die “werkgewers” of die “werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union,
Port Elizabeth and Uitenhage

(hieronder die “werknemers” of die “vakvereniging” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak- en Banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage.

- (2) *Regulation 9.*—Re-number paragraphs (1) and (2) as (2) and (3) and add the following paragraph (1):—

“(1) A candidate who fails in an examination shall re-enter for the examination within one year of the date of the examination in which she was unsuccessful, failing which she shall each time undergo such further training as the council may decide upon, before re-admission to the examination.”

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 127.]

[31 January 1964.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

RE-ENACTING AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Baking and Confectionery Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending two years from the said second Monday, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 (2), 3 and 5 to 7 (inclusive) of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending two years from the said second Monday upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Municipal Areas of Port Elizabeth, Walmer and Uitenhage; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Municipal Areas of Port Elizabeth, Walmer and Uitenhage, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending two years from the said second Monday, the provisions contained in clauses 1 (2), 3 and 5 to 7 (inclusive) of the said Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into by and between the

Port Elizabeth Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisation”), of the one part, and the

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union, Port Elizabeth and Uitenhage

(hereinafter referred to as “the employees” or “trade union”), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS.

(1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms word in die munisipale gebiede van Port Elizabeth, Walmer en Uitenhage nagekom deur alle werkgewers en werknemers in die Bak- en Banketnywerheid wat lede van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is.

(2) Niks in hierdie Ooreenkoms mag 'n nadelige uitwerking hê nie op lone wat gegrond is op tyd gewerk, wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms mag bestaan en wat vir die betrokke werknemer gunstiger is as die lone wat in klousule 3 van hierdie Ooreenkoms, gelees met klousule 4 van die Ooreenkoms gepubliseer in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1822 van 11 November 1960, voorgeskryf word.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister ooreenkomstig artikel *agt-en-veertig* van die Wet mag vasstel en bly van krag vir twee jaar of vir dié tydperk wat hy mag bepaal.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings in klousule 3, 4 (soos geag gewysig te wees by klousule 6 van hierdie Ooreenkoms), 5 tot en met 7 (5) (d), 7 (5) (f) tot en met 19, 22 (soos geag gewysig te wees by klousule 7 van hierdie Ooreenkoms) en 23 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1822 van 11 November 1960, is op alle werkgewers en werknemers van toepassing.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings in klousules 7 (5) (e), 20 en 21 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1822 van 11 November 1960, is op alle werkgewers en werknemers van toepassing.

5. OMREKENING VAN BETAALMIDDEL.

Waar daar in hierdie Ooreenkoms van bedrae melding gemaak word wat uitgedruk is in ponde, sjielings en pennies of breuke daarvan, moet dit so uitgedruk word dat ook 'n ekwivalente bedrag bedoel word wat in rand en sent uitgedruk is op die grondslag van paragraaf D1 van Kennisgewing No. 395 in *Buitengewone Staatskoerant* No. 6471 van 17 Junie 1960, gelees met paragraaf A2 van Goewermentskennisgewing No. 1642 van 7 Oktober 1960.

6. LONE.

Subparagrafe (v), (vi) en (viii) van paragraaf (d) van subklousule (1) van klousule 4 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1822 van 11 November 1960, word by die toepassing van hierdie Ooreenkoms geag gewysig te wees deur die skraping van die bedrag "£1. 17s. 6d." en die vervanging daarvan deur die bedrag "R4.05".

7. SIEKTEFONDS.

Klousule 22 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1822 van 11 November 1960, word vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms geag gewysig te wees deur die skraping van paragrafe (a) en (b) van subklousule (5) en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe paragrafe (a) en (b):—

"(a) Elke werkgewer moet op elke betaaldag die volgende bedrae, hieronder die 'bydraes' genoem, van die loon van elke werknemer aftrek:—

- Groep 1: Die bedrag van 6 sent;
- Groep 2: Die bedrag van 7 sent;
- Groep 3: Die bedrag van 8 sent;

en by die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer die volgende bedrae byvoeg ten opsigte van elke—

- werknemer in Groep 1: Die bedrag van 5 sent;
- werknemer in Groep 2: Die bedrag van 6 sent;
- werknemer in Groep 3: Die bedrag van 7 sent.

(b) Elke werkgewer moet die totale bedrag wat ingevolge paragraaf (a) ingevorder is, voor of op die sewende dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 2221, Port Elizabeth, stuur saam met 'n staat in dié vorm wat die Raad van tyd tot tyd mag voorskryf."

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 18de dag van November 1963, in Port Elizabeth onderteken.

M. M. BRITO,
Voorsitter van die Raad.

S. PILLAY,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. S. YOUNG,
Sekretaris van die Raad.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the municipal areas of Port Elizabeth, Walmer and Uitenhage by all employers and employees in the Baking and Confectionery Industry who are members of the employers' organisation and the trade union.

(2) Nothing in this Agreement shall adversely affect any rates of wages based on time worked which may be in existence at the date on which this Agreement comes into operation and which are more favourable to the employee concerned than those laid down in clause 3 of this Agreement read with clause 4 of the Agreement published in the Schedule to Government Notice No. 1822, dated 11th November, 1960.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for two years or for such period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 3, 4 (as deemed to have been amended by clause 6 of this Agreement), 5 to 7 (5) (d) (inclusive), 7 (5) (f) to 19 (inclusive), 22 (as deemed to have been amended by clause 7 of this Agreement) and 23 of the Agreement published under Government Notice No. 1822, dated 11th November, 1960, shall apply to all employers and employees.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 7 (5) (e), 20 and 21 of the Agreement published under Government Notice No. 1822, dated 11th November, 1960, shall apply to all employers and employees.

5. CONVERSION OF CURRENCY.

Any reference in this Agreement to amounts expressed in pounds, shillings and pence or fractions thereof, shall be construed as including a reference to an equivalent amount expressed in rand and cents on the basis of paragraph D1 of Notice No. 395 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 6471 of 17th June, 1960, read with paragraph A2 of Government Notice No. 1642 of the 7th October, 1960.

6. WAGES.

Sub-paragraphs (v), (vi) and (viii) of paragraph (d) of sub-clause (1) of clause 4 of the Agreement published under Government Notice No. 1822, dated 11th November, 1960, shall for the purpose of this Agreement be deemed to have been amended by the deletion of the amount "£1. 17s. 6d." and the substitution thereof of the amount "R4.05".

7. SICK FUND.

Clause 22 of the Agreement published under Government Notice No. 1822, dated 11th November, 1960, shall for the purpose of this Agreement deemed to have been amended by the deletion of paragraphs (a) and (b) of sub-clause (5) and the substitution thereof, of the following new paragraphs (a) and (b):—

"(a) Each employer shall on each pay day deduct from the wages of each employee the following amounts, hereinafter referred to as 'contributions':—

- Group 1: The sum of 6 cents;
- Group 2: The sum of 7 cents;
- Group 3: The sum of 8 cents;

and to the amount so deducted, the employer shall add in respect of every—

- employee in Group 1: The sum of 5 cents;
- employee in Group 2: The sum of 6 cents;
- employee in Group 3: The sum of 7 cents.

(b) Every employer shall forward not later than the seventh day of every month the total amount collected in terms of paragraph (a) to the Secretary of the Council, P.O. Box 2221, Port Elizabeth, together with a statement in such form as the Council may from time to time prescribe."

This Agreement signed on behalf of the parties on this 18th day of November, 1963, at Port Elizabeth.

M. M. BRITO,
Chairman of the Council.

S. PILLAY,
Vice-Chairman of the Council.

A. S. YOUNG,
Secretary of the Council.

No. R. 129.]

[31 Januarie 1964.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

SEILWARENYWERHEID, WITWATERSRAND
EN PRETORIA.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Seilwarenywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1965 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vakvereniging is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1965 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Alberton, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Brakpan wat by Proklamasie No. 149 van 1930 van die landdrosdistrik Heidelberg oorgedra is), Benoni, Springs, Delmas, Pretoria (met inbegrip van daardie gedeelte wat by Proklamasie No. 225 van 1941 na die landdrosdistrik Groblersdal oorgedra is, maar met uitsondering van die plaas Geelbeksvley No. 345), Randfontein (met uitsondering van die plase Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 en Rietfontein No. 48), daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1105 van 26 Julie 1963, binne die landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein geval het, en daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni en Pretoria geval het; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1965, eindig, in die landdrosdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Alberton, Germiston, Boksburg, Brakpan (met uitsondering van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Brakpan wat by Proklamasie No. 149 van 1930 van die landdrosdistrik Heidelberg oorgedra is), Benoni, Springs, Delmas, Pretoria (met inbegrip van daardie gedeelte wat by Proklamasie No. 225 van 1941 na die landdrosdistrik Groblersdal oorgedra is, maar met uitsondering van die plaas Geelbeksvley No. 345), Randfontein (met uitsondering van die plase Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 en Rietfontein No. 48), daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1105 van 26 Julie 1963, binne die landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein geval het, en daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni en Pretoria geval het; en

No. R. 129.]

[31 January 1964.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

CANVAS GOODS INDUSTRY, WITWATERSRAND
AND PRETORIA.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Canvas Goods Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th September, 1965, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th September, 1965, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Alberton, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion of the Magisterial District of Brakpan transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs, Delmas, Pretoria (including that portion transferred to the Magisterial District of Groblersdal by Proclamation No. 225 of 1941, but excluding the farm Geelbeksvley No. 345), Randfontein (excluding the farms Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 and Rietfontein No. 48), those portions of the Magisterial District of Krugersdorp which, prior to the publication of Government Notice No. 1105 of the 26th July, 1963, fell within the Magisterial Districts of Krugersdorp and Randfontein, and those portions of the Magisterial District of Kempston Park which, prior to the publication of Government Notice No. 556 of the 29th March, 1956, fell within the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni and Pretoria; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Alberton, Germiston, Boksburg, Brakpan (excluding that portion of the Magisterial District of Brakpan transferred from the Magisterial District of Heidelberg by Proclamation No. 149 of 1930), Benoni, Springs, Delmas, Pretoria (including that portion transferred to the Magisterial District of Groblersdal by Proclamation No. 225 of 1941, but excluding the farm Geelbeksvley No. 345), Randfontein (excluding the farms Moadowns No. 1, Holfontein No. 17, Leeuwpan No. 18, Ireton No. 19, Pahtiki No. 20, Bospan No. 21, Goudvlakte-Oost No. 37, Rooipoort No. 38, Oog van Wonderfontein No. 39, Elandsfontein No. 46, Doornpoort No. 47 and Rietfontein No. 48), those portions of the Magisterial District of Krugersdorp which, prior to the publication of Government Notice No. 1105 of the 26th July, 1963, fell within the Magisterial Districts of Krugersdorp and Randfontein and those portions of the Magisterial District of Kempston Park which, prior to the publication of Government Notice No. 556 of the 29th March, 1956, fell within the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni and Pretoria; and

wat voor die publikasie van Goewermenskennisgewing No. 556 van 29 Maart 1956, binne die landdrosdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni en Pretoria geval het, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van sodanige bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE SEILWARENYWERHEID (WITWATERSRAND EN PRETORIA).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die—

Transvaal Canvas Goods Manufacturers Association
en die

South African Canvas and Ropeworkers Union

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Seilwarenywerheid (Witwatersrand en Pretoria), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1547 van 21 September 1962, te wysig deur—

(1) in klousule 21 (10), die woorde "Bystand word gestaak wanneer die kontant tot minder as R60 daal en word nie hervat nie totdat die kontant minstens R240 bedra" te skrap en dit te vervang deur "Bystand, uitgesonderd bystand wat ingevolge paragraaf (d) van subklousule (11) betaalbaar is, word gestaak wanneer die fondse voorhande tot minder as R200 daal en word nie hervat nie totdat die fondse voorhande minstens R600 bedra";

(2) na klousule 21 (11) (c) die volgende subklousule (11) (d) by te voeg:—

"(d) (i) 'n Werknemer wat veertig jaar of langer aaneenlopende diens in die Nywerheid gehad het wanneer hy die leeftyd van 65 jaar bereik, is op 'n eenbedragbetaling ooreenkomstig die bydraes wat ingevolge subklousule (2) van hierdie klousule ten opsigte van hom aan die fonds betaal is, geregtig soos aangedui in die tabel in subparagraaf (iii) hieronder.

(ii) 'n Werknemer wat minder as veertig, maar minstens tien jaar aaneenlopende diens in die Nywerheid gehad het wanneer hy die leeftyd van 65 jaar bereik, is geregtig op die betaling van 'n bedrag wat bereken is deur die betrokke eenbedragbetaling in die tabel in subparagraaf (iii) hieronder te vermenigvuldig met die getal voltooië jare aaneenlopende diens wat hy in die Nywerheid gehad het en die produk daarvan deur veertig te deel.

TABEL.

(iii)	Bydrae per week.	Eenbedragbetaling. R
R0.20.....		150
R0.30.....		250
R0.38.....		500
R0.42.....		600
R0.44.....		700
R0.54.....		1,000

(iv) Onderstaande werknemers kom ook in aanmerking vir die betaling soos hierbo genoem:—

(aa) Werknemers wat op 1 Desember 1962 in die Nywerheid in diens was en wat 65 jaar oud of ouer was en op daardie datum ten minste tien jaar aaneenlopende diens in die Nywerheid voltooi het;

(bb) werknemers wat na 1 Desember 1962, maar voor die datum waarop hierdie wysigingsooreenkoms in werking tree, die ouderdom van 65 jaar bereik het of bereik, mits hulle minstens tien jaar aaneenlopende diens in die Nywerheid voltooi het wanneer hulle die leeftyd van 65 jaar bereik;

(cc) werknemers wat weens swak gesondheid aftree voordat hulle die leeftyd van 65 jaar bereik, mits sodanige werknemers minstens vyf-en-twintig jaar aaneenlopende diens in die Nywerheid voltooi het op die datum waarop hulle aftree en 'n dokterseertifikaat voorlê wat bevestig dat hulle nie meer in staat is om te werk nie;

Park which, prior to the publication of Government Notice No. 556 of the 29th March, 1956, fell within the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni and Pretoria, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th September, 1965, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CANVAS GOODS INDUSTRY (WITWATERSRAND AND PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into by and between the

Transvaal Canvas Goods Manufacturers Association

and the

South African Canvas and Ropeworkers Union

being parties to the Industrial Council for the Canvas Goods Industry (Witwatersrand and Pretoria) to amend the Agreement published under Government Notice No. 1547, dated 21st September, 1962, by—

(1) deleting in clause 21 (10) the words "Benefits shall cease when the funds in hand drop to less than R60 and shall not be resumed until the funds in hand amount to not less than R240" and substituting "Benefits, excluding benefits payable in terms of paragraph (d) of sub-clause (11), shall cease when the funds in hand drop to less than R200 and shall not be resumed until the funds in hand amount to not less than R600";

(2) adding after clause 21 (11) (c) the following sub-clause (11) (d):—

"(d) (i) An employee who, on reaching the age of 65 years, has had forty or more years' continuous service in the Industry, shall be entitled to a lump sum payment in accordance with the contributions made to the fund in respect of himself in terms of sub-clause (2) of this clause, as shown in the table in sub-paragraph (iii) below.

(ii) An employee who, on reaching the age of 65 years, has had less than forty but at least ten years' continuous service in the Industry, shall be entitled to payment of an amount arrived at by multiplying the relevant lump sum payment shown in the table in sub-paragraph (iii) below by the number of completed years' continuous service he has had in the Industry and dividing the product by forty.

TABLE.

(iii)	Contribution per Week.	Lump Sum Payment. R
R0.20.....		150
R0.30.....		250
R0.38.....		500
R0.42.....		600
R0.44.....		700
R0.54.....		1,000

(iv) the following employees shall also qualify for payment as aforesaid:—

(aa) Employees who were employed in the Industry on the 1st December, 1962, and who were 65 years of age or older and had completed at least ten years' continuous service in the Industry on that date;

(bb) employees who reached or who reach the age of 65 years after the 1st December, 1962, but before the date on which this amending agreement comes into operation, provided they had completed not less than ten years' continuous service in the Industry on reaching the age of 65 years;

(cc) employees who retire because of ill health before reaching the age of 65 years, provided such employee has completed not less than twenty-five years' continuous service in the Industry on the date of his retirement and produces a doctor's certificate confirming that he is no longer able to work.

(v) 'n Werknemer wat minder as tien jaar aaneenlopende diens in die Nywerheid gehad het wanneer hy die leeftyd van 65 jaar bereik, is nie op bystand ooreenkomstig hierdie paragraaf geregtig nie, selfs al voltooi hy later tien jaar aaneenlopende diens in die Nywerheid.

(vi) Vir die toepassing van hierdie paragraaf omvat die uitdrukking „aaneenlopende diens” alle tydperke van afwesigheid, wat die oorsaak daarvan ook al mag wees, tot 'n totaal van altesaam twaalf maande, mits die werknemer na elke afwesigheid tot die Nywerheid terugkeer.

(vii) Ondanks die bepalings van subklousule (7) van hierdie klousule, is 'n werknemer wat in subparagraaf (iv) (aa) of (iv) (bb) bedoel word, geregtig op betaling soos in genoemde subparagraaf bepaal, selfs al het hy die Nywerheid verlaat op die datum waarop hierdie ooreenkoms in werking tree.

(viii) Werknemers wat in subparagrafe (iv) (aa) en (iv) (bb) bedoel word, moet die eenbedragbetaling waarop hulle geregtig is, ontvang so gou moontlik na die datum waarop hierdie wysigingsooreenkoms van krag word. Werknemers wat na daardie datum daarvoor in aanmerking kom, word betaal wanneer hulle die leeftyd van 65 jaar bereik, met dien verstande dat geen werknemer verplig is om uit die Nywerheid te tree wanneer hy 'n eenbedragbetaling ontvang nie. Indien sodanige werknemer aldus die Nywerheid verlaat en daarna terugkeer, is hy nie daarop geregtig om vir enige verdere betaling ooreenkomstig hierdie bepalings in aanmerking te kom nie.

(ix) Die voorlegging van 'n geboortesertifikaat of enige ander getuienis wat vir die Raad of, in die geval van 'n Bantoe, vir die Kommissaris van Bantoesake of 'n ander bevoegde owerheid bevredigend is, dien as bewys van ouderdom.

(x) Die voorlegging van die dienssertifikaat wat in klousule 13 van hierdie Ooreenkoms bedoel word, dien as die eerste bewys van diens. By gebrek daaraan, mag die Raad 'n sertifikaat van die werknemer se werkgever of sodanige ander getuienis wat vir die Raad bevredigend is, aanvaar. Ingeval daar 'n geskil ontstaan oor die werknemer se leeftyd of dienstdynerk, is die beslissing van die Raad finaal, bindend en onaanvegbaar.

(xi) By die vasstelling van die eenbedragbetaling ooreenkomstig die bydraes wat betaal is, is die weeklikse bydrae wat vir die grootste getal weke gedurende die 150 weke onmiddellik voor die eisdatum betaal is, die bydrae waarvolgens die eenbedragbetaling bepaal word.

(xii) Ondanks andersluidende bepalings hierin vervat, word betalings ingevolge hierdie paragraaf opgeskort wanneer die bedrag in die krediet van die fonds tot onder R2,000 daal en word verdere betalings nie hervat nie tot tyd en wyl die bedrag wat in die krediet van die fonds staan, die bedrag van R4,000 bereik het, met dien verstande dat wanneer die betaling van bystand hervat word, eise wat gedurende sodanige opskortingstydperk ingestel is, betaal moet word in die volgorde waarin hulle ontvang is.”

Namens die partye by die Raad op hede die 20ste dag van November 1963, in Johannesburg onderteken.

J. WALKER, *Voorsitter.*

A. I. DEDNAM, *Lid van die Raad.*

W. B. FLOWERS, *Sekretaris.*

No. R. 128.] [31 Januarie 1964.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941, SOOS GEWYSIG.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, kragtens subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig, dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bak- en Banketnywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 127 van 31 Januarie 1964, oor die algemeen vir persone wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortyd, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

(v) An employee who, on reaching the age of 65 years, has had less than ten years' continuous service in the Industry shall not be entitled to any benefit in terms of this paragraph even though he may subsequently complete ten years' continuous service in the Industry.

(vi) For the purpose of this paragraph the expression "continuous service" shall include absences due to any cause, up to a total of twelve months in all, provided the employee returns to the Industry after each absence.

(vii) Notwithstanding the provisions of sub-clause (7) of this clause an employee referred to in sub-paragraph (iv) (aa) or (iv) (bb) shall be entitled to payment as stated in the said sub-paragraph although he may have left the Industry on the date on which this agreement comes into operation.

(viii) Employees referred to in sub-paragraphs (iv) (aa) and (iv) (bb) shall be paid the lump sum payment to which they are entitled as soon as possible after the date on which this amending agreement comes into force. Employees who qualify after that date shall be paid when they reach the age of 65 years, provided that no employee shall be obliged to retire from the Industry on receiving a lump sum payment. If such employee does so leave the Industry and returns thereafter, he shall not be entitled to qualify for any further payment in terms hereof.

(ix) Proof of age shall be established by the production of a birth certificate or such other evidence satisfactory to the Council or in the case of a Bantu to the Bantu Affairs Commissioner or other competent authority.

(x) Proof of service shall be established by the production of the certificate of service referred to in clause 13 of this Agreement in the first instance. Failing that, the Council may accept a certificate from the employee's employer or such other evidence satisfactory to the Council. In the event of any dispute regarding an employee's age or period of service the decision of the Council shall be final, binding and unimpeachable.

(xi) In determining the lump sum payable in accordance with the contributions made, the weekly contribution made for the greatest number of weeks in the 150 weeks immediately prior to the date of the claim shall be the contribution determining the lump sum payable.

(xii) Notwithstanding anything to the contrary herebefore contained, payments in terms of this paragraph shall be suspended whenever the amount standing to the credit of the fund falls below R2,000 and further payments shall not recommence until the amount standing to the credit of the fund has reached the sum of R4,000, provided that upon payment of benefits being resumed claims made during such period of suspension shall be paid in the order in which they were received.”

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Council on this 20th day of November, 1963.

J. WALKER, *Chairman.*

A. I. DEDNAM, *Member of Council.*

W. B. FLOWERS, *Secretary.*

No. R. 128.] [31 January 1964.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, 1941, AS AMENDED.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Baking and Confectionery Industry published under Government Notice No. R. 127 of the 31st January, 1964, to be, on the whole, not less favourable to the persons whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. R. 131.] [31 Januarie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE
OOREENKOMS VIR DIE WASSERY-, DROOG-
SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANS-
VAAL).

Namens die Minister van Arbeid verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *aght-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, tot 1 Augustus 1964, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewing No. 270 van 21 Julie 1961, No. 1272 van 29 Desember 1961 en No. 1361 van 6 September 1963.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. R. 132.] [31 Januarie 1964.
WET OP ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS
EN AANNEMERS, 1939.

REGULASIES.

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. R. 1629 van 25 Oktober 1963, word gepubliseer:—

In die Engelse teks.

Regulasie 3 (5).—Vervang die woord „cents” deur die woord „cent”.

Regulasie 19 (11).—Vervang die woord „cents” deur die woord „cent”.

Aanhangsel E. 1.—Vervang die woord „similar” deur die woord „similar” in opmerking (ii).

Aanhangsel E. 2.—Vervang die woord „satisfied” deur die woord „satisfied”.

Aanhangsel E. 10.—Vervang die woord „you” deur die woord „your” in die laaste paragraaf.

Aanhangsel E. 16.—Vervang die woorde „stated” deur „state” in paragraaf (1) en „issued” deur „issue” in paragraaf (4).

Aanhangsel E. 18.—Vervang die woord „reported” deur die woord „report”.

Aanhangsel E. 21.—Vervang die woord „for” deur die woord „of” na die woord „acknowledged”.

Aanhangsel E. 22.—Vervang „R2” deur „R2.50” in die tweede paragraaf.

In die Afrikaanse teks.

Aanhangsel E. 10.—Vervang die woord „endossement” deur die woord „endossement”.

Aanhangsel E. 21.—Vervang die woord „om” waar dit die laaste keer voorkom, deur die woord „op”.

No. R. 162.] [31 Januarie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOUNYWERHEID, KROONSTAD.

WYSIGING VAN OOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

(a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *aght-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10

No. R. 131.] [31 January 1964.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE
AGREEMENT FOR THE LAUNDRY, DRY
CLEANING AND DYEING TRADE (TRANS-
VAAL).

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend to the 1st August, 1964, the period referred to in Government Notices Nos. 270 of the 21st July, 1961, 1272 of the 29th December, 1961, and 1361 of the 6th September, 1963.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. R. 132.] [31 January 1964.
ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS
ACT, 1939.

REGULATIONS.

The following corrections to Government Notice No. R. 1629 of the 25th October, 1963, are published:—

In the English Version.

Regulation 3 (5).—Substitute the word “cent” for the word “cents”.

Regulation 19 (11).—Substitute the word “cent” for the word “cents”.

Annexure E. 1.—Substitute the word “similar” for the word “smilar” in note (ii).

Annexure E. 2.—Substitute the word “satisfied” for the word “satisfied”.

Annexure E. 10.—Substitute the word “your” for the word “you” in the last paragraph.

Annexure E. 16.—Substitute the words “state” for “stated” in paragraph (1) and “issue” for “issued” in paragraph (4).

Annexure E. 18.—Substitute the word “report” for the word “reported”.

Annexure E. 20.—Substitute the word “work” for the word “word”.

Annexure E. 21.—Substitute the word “of” for the word “for” after the word “acknowledged”.

Annexure E. 22.—Substitute “R2.50” for “R2” in the second paragraph.

In the Afrikaans Version.

Annexure E. 10.—Substitute the word “endossement” for the word “endossemente”.

Annexure E. 21.—Substitute the word “op” for the word “om” where the latter word occurs for the last time.

No. R. 162.] [31 Januarie 1964.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING INDUSTRY, KROONSTAD.

AMENDMENT OF AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 10th March, 1966,

Maart 1966 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakvereniging wat die Wysigings-ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vakvereniging is;

(b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Maart 1966 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrik Kroonstad; en

(c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 10 Maart 1966 eindig, in die landdrosdistrik Kroonstad *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, KROONSTAD.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Kroonstad Master Builders and Allied Trades Association (hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa (hieronder die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Kroonstad, om die Ooreenkoms tussen genoemde partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 330 van 1 Maart 1963, soos volg te wysig:—

Klousule 4 (1) (a).—Skrap "11 sent" en vervang dit deur "12 sent".

Namens die partye by die Raad op hede die 8ste dag van November 1963 te Kroonstad onderteken.

J. C. VAN NIEKERK,
Voorsitter van die Raad.

J. L. JORDAAN,
Ondervoorsitter van die Raad.

Namens N.F.S. Estate & Finance Corporation, Ltd.

P. J. WESSELS,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 163.]

[31 Januarie 1964.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSNYWERHEID, TRANSVAAL.

WYSIGING VAN OOREENKOMS.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigings-ooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 24 Februarie 1966 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vakvereniging is;

upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 10th March, 1966, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Kroonstad; and

(c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act declare that in the Magisterial District of Kroonstad and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 10th March, 1966, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, KROONSTAD.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Kroonstad Master Builders and Allied Trades Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and the

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

(hereinafter referred to as "the employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, Kroonstad, to amend the Agreement between the said parties published under Government Notice No. 330 of 1st March, 1963, as follows:—

Clause 4 (1) (a).—Delete "11 cents" and substitute therefor "12 cents".

Signed at Kroonstad on behalf of the parties to this Council, on this 8th day of November, 1963.

J. C. VAN NIEKERK,
Chairman of the Council.

J. L. JORDAAN,
Vice-Chairman of the Council.
For N.F.S. Estate & Finance Corporation, Ltd.

P. J. WESSELS,
Secretary of the Council.

No. R. 163.]

[31 January 1964.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY, TRANSVAAL.

AMENDMENT OF AGREEMENT.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Contracting Industry shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 24th February, 1966, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 3, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 24 Februarie 1966 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die Provinsie Transvaal; en

(c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 3, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 24 Februarie 1966 eindig, in die Provinsie Transvaal *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSNYWERHEID (TVL).

OOREENKOMS

ingevoelge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en

The South African Electrical Workers' Association

(hieronder die "werknemers" of "vakvereniging" genoem) aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid (Transvaal), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewernmentskennisgewing No. 266 van 15 Februarie 1963, soos volg te wysig:—

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING.

Deur die woord "Alberton", onmiddellik voor die woord "Benoni" waar dit in die omskrywing van "Gebied C" voorkom, in te voeg.

2. KLOUSULE 4.—LONE.

Deur paragraaf (a) van subklousule (1) te skrap en dit te vervang deur die volgende paragraaf:—

	Sent per uur.
„(a) (i) Ongeskoolde arbeiders, gebied C.....	18½
(ii) Ongeskoolde arbeiders, gebied D.....	17
(iii) Ongeskoolde arbeiders, jeugdiges (uitgedruk as 'n persentasie van die volle besoldiging van 'n ongeskoolde arbeider in die bepaalde gebied).	

Ouderdom by aanvang van diens.	Tydperk van diens by dieselfde werkgewer.			
	Eerste jaar.	Tweede jaar.	Derde jaar.	Vierde jaar.
	(Persent- tasie.)	(Persent- tasie.)	(Persent- tasie.)	(Persent- tasie.)
Onder 16.....	50	60	75	100
Onder 17.....	55	70	85	100
Onder 18.....	65	80	100	—
Onder 19.....	75	90	100	—

3. GELDIGHEIDSDUUR.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 1 Januarie 1964 of vanaf dié datum wat die Minister kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet mag bekendmaak en bly van krag vir die tydperk eindigende 24 Februarie 1966 of vir dié tydperk wat die Minister mag bepaal.

Namens die partye by die Raad op hede die sestiende dag van Oktober 1963 in Johannesburg onderteken.

R. COWLEY, *Voorsitter.*

J. M. FRASER, *Ondervoorsitter.*

C. P. VENTER, *Sekretaris.*

(b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 3, shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 24th February, 1966, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Province of the Transvaal; and

(c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act declare that in the Province of the Transvaal and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 24th February, 1966, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 3, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY (TVL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into between the

Electrical Contractors Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and

The South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice No. 266 of the 15th February, 1963, as follows:—

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS.

By the insertion of the word "Alberton", immediately before the word "Benoni" where it appears in the definition of area C.

2. CLAUSE 4.—WAGES.

By the deletion of paragraph (a) of sub-clause (1) and the substitution thereof of the following paragraph:—

	Cents per Hour.
“(a) (i) Unskilled labourers, area C.....	18½
(ii) Unskilled labourers, area D.....	17
(iii) Unskilled labourers, juveniles (expressed as a percentage of the full rate of an unskilled labourer in the particular area).	

Age at Commencement of Employment.	Period of Service with same Employer.			
	First Year.	Second Year.	Third Year.	Fourth Year.
	(Percent- age.)	(Percent- age.)	(Percent- age.)	(Percent- age.)
Under 16.....	50	60	75	100
Under 17.....	55	70	85	100
Under 18.....	65	80	100	—
Under 19.....	75	90	100	—

3. PERIOD OF OPERATION.

This Agreement shall come into operation on the 1st January, 1964, or from such date as may be declared by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for the period ending the 24th February, 1966, or for such period as may be determined by the Minister.

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties to the Council on this sixteenth day of October, 1963.

R. COWLEY, *Chairman.*

J. M. FRASER, *Vice-Chairman.*

C. P. VENTER, *Secretary.*

No. R. 164.]

[31 Januarie 1964.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. — WYSIGING VAN SIEKTE-BYSTANDSFONDSOOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agti-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs, en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 11 April 1965 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vakverenigings is.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevoelge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die—

Constructional Engineering Association;
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;
Electrical Engineering and Allied Industries Association;
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape);
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;
Heavy Engineering Manufacturers' Association;
Iron and Steel Producers' Association of South Africa;
Lift Engineering Association of South Africa;
Light Engineering Industries Association of South Africa;
Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;
Plastics Manufacturers' Association of South Africa;
Precision Manufacturing Engineers' Association;
Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;
Sheet Metal Industries Association of South Africa;
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;
S.A. Electro Plating Industries Association;
S.A. Fasteners Manufacturers' Association;
S.A. Production Founders' Association;
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;
S.A. Tube Makers' Association;
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;
S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;
The Cape Engineers' and Founders' Association;
The East London Engineers' and Founders' Employers' Association;
The Natal Engineering Industries Association;
The Port Elizabeth Engineers' Association;
Transvaal and Orange Free State Foundry Association;

(hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa;
Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Engineering Industrial Workers' Union (Natal);
Iron Moulders' Society of South Africa;
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;
S.A. Electrical Workers' Association;
S.A. Engine Drivers' and Firemen's Association;
S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging;

(hieronder die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 730 van 17

No. R. 164.]

[31 January 1964.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT OF SICK PAY FUND AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry shall be binding as from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 11th April, 1965, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the—

Constructional Engineering Association;
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;
Electrical Engineering and Allied Industries Association;
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape);
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;
Heavy Engineering Manufacturers' Association;
Iron and Steel Producers' Association of South Africa;
Lift Engineering Association of South Africa;
Light Engineering Industries Association of South Africa;
Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;
Plastics Manufacturers' Association of South Africa;
Precision Manufacturing Engineers' Association;
Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;
Sheetmetal Industries Association of South Africa;
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;
S.A. Electro Plating Industries Association;
S.A. Fasteners Manufacturers' Association;
S.A. Production Founders' Association;
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;
S.A. Tube Makers' Association;
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;
S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;
The Cape Engineers' and Founders' Association;
The East London Engineers' and Founders' Employers' Association;
The Natal Engineering Industries Association;
The Port Elizabeth Engineers' Association;
Transvaal and Orange Free State Foundry Association;

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations"), of the one part, and the—

Amalgamated Engineering Union of South Africa;
Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Engineering Industrial Workers' Union (Natal);
Iron Moulders' Society of South Africa;
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;
S.A. Electrical Workers' Association;
S.A. Engine Drivers' and Firemen's Association;
S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging;

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, to amend the Agreement published under Government Notice No. 730 of the

Mei 1963 (hieronder die "Siektebystandsfondsooreenkoms" genoem) soos volg te wysig:—

1. Klousule 3 van die Siektebystandsfondsooreenkoms word hierby gewysig deur—

(1) deur die volgende woordskrywings in te voeg:—

"Streek A" die landdrostdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, die Kaap, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, George, Heidelberg (Kaap), Hopefield, Knysna, Ladismith (Kaap), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Mosselbaai, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Riversdal, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg, en vir hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Raad die "Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Kaapse Streekraad)", Posbus 4012, Kaapstad;

"Streek B" die landdrostdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), Oos-Londen, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstrom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria-Oos, Willowvale, Wodehouse en Xalanga (Cala) en vir hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Raad die "Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Streekraad van die Grens)", Posbus 27, Oos-Londen.

"Streek C" die provinsie Natal, met inbegrip van die landdrostdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu en Umzimkulu, en vir hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Raad die "Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Nataalse Streekraad)", Posbus 2778, Durban;

"Streek D" die landdrostdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Colesburg, Cradock, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Maraisburg, Middelburg (Kaap), Murraysburg, Noupoot, Oudtshoorn, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (Kaap), Somerset-Oos, Steytlerville, Steynsburg, Uniondale, Uitenhage, Venterstad en Willowmore, en vir hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Raad die "Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Midlandse Streekraad)", Posbus 2221, Port Elizabeth;

"Streek E" die provinsie Transvaal (uitgesonderd die landdrostdistrik Klerksdorp) en omvat dit die landdrostdistrikte Parys en Sasolburg, en vir hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Raad die "Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Transvaalse Streekraad)", Posbus 3998, Johannesburg;

"Streek F" die provinsie Oranje-Vrystaat (uitgesonderd die landdrostdistrikte Parys en Sasolburg) en omvat dit die landdrostdistrik Klerksdorp en die landdrostdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Herbert, Hay, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Postmasburg, Philipstown, Prieska, Taung, Vryburg en Warrenton, en vir hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Raad die "Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Streekraad vir die Oranje-Vrystaat en die Noord-Kaapland)", Posbus 95, Welkom;

(2) deur die skapping van die omskrywing van "loongroep" en die vervanging daarvan deur die volgende omskrywing:—

"loongroep" die werklike weekloon, met inbegrip van lewenskostoelae wat vir die klas werk gekonsolideer is of, as die lewenskostoelae nie gekonsolideer is nie, die werklike weekloon, met inbegrip van die lewenskostoelae, wat aan 'n werknemer betaal of betaalbaar is.

2. Klousule 15 van die Siektebystandsfondsooreenkoms word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:—

(c) Mag 'n werkgever ten opsigte van sy werknemers wat in die Nywerheid werksaam is en wie se lone nie in die Hoofnywerheidsooreenkoms gespesifiseer word nie, maar wat besoldig word teen 'n loon wat, met inbegrip van enige bedrag wat as lewenskostoelae betaal word maar uitgesonderd oortydbesoldiging, gelyk is aan minstens 33.91c

17th May, 1963 (hereinafter referred to as the "Sick Pay Fund Agreement"), as follows:—

1. Section 3 of the Sick Pay Fund Agreement is hereby amended—

(1) by the inclusion of the following definitions:—

"Region A" means the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, the Cape, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, George, Heidelberg (Cape), Hopefield, Knysna, Ladismith (Cape), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Mossel Bay, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg, and for the purposes of these particular areas the address of the Council shall be the "National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Cape Regional Council)", P.O. Box 4012, Cape Town;

"Region B" means the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly East, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), East London, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William's Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstrom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria East, Willowvale, Wodehouse and Xalanga (Cala) and for the purposes of these particular areas, the address of the Council shall be the "National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Border Regional Council)", P.O. Box 27, East London;

"Region C" means the Province of Natal including the Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu and Umzimkulu and for the purposes of these particular areas the address of the Council shall be the "National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Natal Regional Council)", P.O. Box 2778, Durban;

"Region D" means the Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Colesburg, Cradock, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Maraisburg, Middelburg (Cape), Murraysburg, Noupoot, Oudtshoorn, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (Cape), Somerset East, Steytlerville, Steynsburg, Uniondale, Uitenhage, Venterstad and Willowmore and for the purposes of these particular areas, the address of the Council shall be the "National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Midland Regional Council)", P.O. Box 2221, Port Elizabeth;

"Region E" means the Province of the Transvaal (excluding the Magisterial District of Klerksdorp) and includes the Magisterial Districts of Parys and Sasolburg and for the purposes of these particular areas the address of the Council shall be the "National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Transvaal Regional Council)", P.O. Box 3998, Johannesburg;

"Region F" means the Province of the Orange Free State (excluding the Magisterial Districts of Parys and Sasolburg) and includes the Magisterial District of Klerksdorp and the Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Herbert, Hay, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Postmasburg, Philipstown, Prieska, Taung, Vryburg and Warrenton, and for the purposes of these particular areas, the address of the Council shall be the "National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Orange Free State and Northern Cape Regional Council)", P.O. Box 95, Welkom;

(2) by the deletion of the definition of "wage group" and the substitution therefor of the following definition:—

"wage group" means the actual weekly wage inclusive of any cost of living allowance consolidated for the class of work or, if cost of living allowances have not been consolidated, the actual weekly wage including cost of living allowance, paid or payable to an employee.

2. Section 15 of the Sick Pay Fund Agreement is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:—

(c) An employer may, in respect of his employees employed in the Industries whose wages are not specified in the Main Industrial Agreement but who are receiving remuneration at a rate which, including any amount paid as cost of living allowance but excluding overtime, is the equivalent of not less than 33.91c per hour, by mutual agreement make

per uur, by wyse van 'n onderlinge ooreenkoms by die Fonds aansoek doen om bydraes van hom en van sodanige werknemers (of enigen van hulle) ooreenkomsig die bepaling van klousule 17 aan te neem. By ontvangs van sodanige aansoek, mag die Bestuurskomitee instem om bydraes van daardie werkgewer aan te neem, en daarna is die bepaling van die Ooreenkoms *mutatis mutandis* op dié werkgewer en op die betrokke werknemers van toepassing en moet hulle dit nakom asof dit by klousule 1 van hierdie Ooreenkoms op hulle van toepassing gemaak is.

3. Klousule 16 van die Siektebystandsfondsooreenkoms word hierby gewysig—

(1) deur die opskrifte en tabelle (i) en (ii) in paragraaf (a) te skrap en hulle deur die volgende tabel te vervang:—

Loongroep volgens werklike weekloon.	Siektebystand: Voortdurende afwesigheid van werk weens ongeskiktheid of siekte.			
	Eerste week.	Tweede week.	Derde tot 18de week.	19de tot 30ste week.
Meer as R38.....	R 14	R 16	R 21	R 23
Meer as R34 en tot R38.....	13	15	20	22
Meer as R32 en tot R34.....	12	14	19	21
Meer as R29 en tot R32.....	11	13	18	20
Meer as R27 en tot R29.....	10	12	16	18
Meer as R24 en tot R27.....	9	11	14	16
Meer as R21 en tot R24.....	8	10	12	13
Meer as R14 en tot R21.....	7	8	11	12
Meer as R10 en tot R14.....	6	7	10	11

(2) deur die woorde "geestesgebreke" in subparagraaf (i) van paragraaf (f) te skrap;

(3) deur die syfer "26" waar dit vir die eerste keer in paragraaf (j) voorkom, te vervang deur die syfer "30".

4. Die Siektebystandsfondsooreenkoms word hierby gewysig deur klousule 17 deur die volgende klousule te vervang:—

17. BYDRAES.

(1) Elke werkgewer moet elke week van die loon van elkeen van sy werknemers op wie hierdie Ooreenkoms van toepassing is, die bedrag aftrek wat in onderstaande tabel vir 'n werknemer van daardie loongroep gemeld word:—

Loongroep volgens weekloon.	Bedrag per week. (Sent.)
Meer as R38.....	20
Meer as R34 en tot R38.....	19
Meer as R32 en tot R34.....	18
Meer as R29 en tot R32.....	17
Meer as R27 en tot R29.....	15
Meer as R24 en tot R27.....	13
Meer as R21 en tot R24.....	12
Meer as R14 en tot R21.....	10
Meer as R10 en tot R14.....	8

(2) By die bedrag wat aldus afgetrek is, moet die werkgewer 'n bedrag wat daaraan gelyk is, voeg en die totale bedrag vir elke maand aan die Raad stuur saam met 'n vorm wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf.

(3) Die bedrag wat elke maand ingevolge hierdie artikel betaalbaar is, moet voor of op die 15de dag van die maand wat onmiddellik daarop volg, aan die Raad gestuur word en wel soos volg:—

Elke werkgewer in Streek A, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Kaapse Streekraad), Posbus 4012, Kaapstad.

Elke werkgewer in Streek B, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Streekraad van die Grens), Posbus 27, Oos-Londen.

Elke werkgewer in Streek C, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Natale Streekraad), Posbus 2778, Durban.

Elke werkgewer in Streek D, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Middellandse Streekraad), Posbus 2221, Port Elizabeth.

Elke werkgewer in Streek E, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Transvaalse Streekraad), Posbus 3998, Johannesburg.

Elke werkgewer in Streek F, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Streekraad vir die Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland), Posbus 95, Welkom, O.V.S.

Namens die partye op hede die 8ste dag van November 1963 in Johannesburg onderteken.

V. R. GLASTONBURY, *Algemene Sekretaris.*
J. M. RUSSELL, *Voorsitter.*
T. P. MURRAY, *Ondervoorsitter.*

application to the Fund to accept contributions from himself and those employees (or any of them) in accordance with the provisions of section 17. Upon such application the Management Committee may agree to receive contributions from that employer and the provisions of the Agreement shall thereupon *mutatis mutandis* apply to the employer and the employees concerned and be observed by them as though applied by section 1 of this Agreement.

3. Section 16 of the Sick Pay Fund Agreement is hereby amended—

(1) by the deletion of the headings and tables (i) and (ii) to paragraph (a) and the substitution of the following table—

Actual Wage Group per Week.	Sick Pay Benefits: Continuous Incapacity or Illness: Absence from Work.			
	First Week.	Second Week.	3rd to 18th Week.	19th to 30th Week.
Over R38.....	R 14	R 16	R 21	R 23
Over R34 and up to R38.....	13	15	20	22
Over R32 and up to R34.....	12	14	19	21
Over R29 and up to R32.....	11	13	18	20
Over R27 and up to R29.....	10	12	16	18
Over R24 and up to R27.....	9	11	14	16
Over R21 and up to R24.....	8	10	12	13
Over R14 and up to R21.....	7	8	11	12
Over R10 and up to R14.....	6	7	10	11

(2) by the deletion in sub-paragraph (i) of paragraph (f) of the words "Mental disorders";

(3) by the substitution of the figure "30" for the figure "26" where it appears in paragraph (j) for the first time.

4. The Sick Pay Fund Agreement is hereby amended by the substitution for Section 17 of the following section:—

17. CONTRIBUTIONS.

(1) Every employer shall each week deduct from the wages from each of his employees covered by this Agreement the amount indicated for an employee of that wage group in the following table:—

Wage Group per Week.	Amount per Week. (Cents.)
Over R38.....	20
Over R34 and up to R38.....	19
Over R32 and up to R34.....	18
Over R29 and up to R32.....	17
Over R27 and up to R29.....	15
Over R24 and up to R27.....	13
Over R21 and up to R24.....	12
Over R14 and up to R21.....	10
Over R10 and up to R14.....	8

(2) To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount and forward the total sum for each month to the Council, together with a form to be prescribed by the Management Committee from time to time.

(3) The amount payable each month in terms of this section shall be forwarded to the Council by not later than the 15th day of the month immediately following, as follows:—

Every employer in Region A to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Cape Regional Council), P.O. Box 4012, Cape Town.

Every employer in Region B to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Border Regional Council), P.O. Box 27, East London.

Every employer in Region C to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Natal Regional Council), P.O. Box 2778, Durban.

Every employer in Region D to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Midland Regional Council), P.O. Box 2221, Port Elizabeth.

Every employer in Region E to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Transvaal Regional Council), P.O. Box 3998, Johannesburg.

Every employer in Region F to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries (Orange Free State and Northern Cape Regional Council), P.O. Box 95, Welkom, O.F.S.

Signed at Johannesburg as authorised for and on behalf of the parties on this the 8th day of November, 1963.

J. M. RUSSELL, *Chairman.*
T. P. MURRAY, *Vice-Chairman.*
W. R. GLASTONBURY, *General Secretary.*

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 134.]

[31 Januarie 1964.

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Naam. Name.	Adres in kennisgewing vermeld. Address mentioned in Notice.	Datum waarop kennisgewing oorhandig is. Date on which Notice was delivered.	Datum waarop kennisgewing verstryk. Date on which Notice expires
Dhlamini, Francis Temba.....	Kwa Mashu-Bantoeorp 324E, Verulam/324E Kwa Mashu Bantu Township, Verulam	6/1/64	31/12/68
Luthuli, Phendulani Evott.....	Kwa Mashu-Bantoeorp 339(B), distrik Inanda/339(B) Kwa Mashu Bantu Township, District of Inanda	20/12/63	31/12/68

No. R. 135.]

[31 Januarie 1964.

AFKONDIGING VAN KENNISGEWINGS INGEVOLGE ARTIKEL TIEN BIS VAN WET No. 44 VAN 1950.

Ingevolge artikel *tien bis* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), het die Minister van Justisie opdrag gegee dat die kennisgewings in die Bylae hiervan vervat in die *Staatskoerant* afgekondig word.

To: SOLOMON MTAMBO,
372 Jabavu Location,
Ladysmith,
District Klip River.

NOTICE IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION NINE OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or are calculated to further the achievement of any of the objects of communism, I hereby, in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 30th day of September, 1968, from attending within the Republic of South Africa or the territory of South West Africa—

- (1) any gathering as contemplated in paragraph (a) of the said sub-section; or
- (2) any gathering as contemplated in paragraph (b) of the said sub-section [not being such a gathering as is contemplated in the said paragraph (a)], of the nature, class or kind set out below—
 - (i) any social gathering, that is to say any gathering at which the persons present also have social intercourse with one another;
 - (ii) any political gathering, that is to say, any gathering at which any form of State or any principle or policy of the Government of a State is propagated, defended, attacked, criticised or discussed;

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 134.]

[31 January 1964.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. R. 135.]

[31 January 1964.

PUBLICATION OF NOTICES IN TERMS OF SECTION TEN BIS OF ACT No. 44 OF 1950.

In terms of section *ten bis* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), the Minister of Justice has directed that the notices contained in the Schedule hereto be published in the *Government Gazette*.

- (iii) any gathering of pupils or students assembled for the purpose of being instructed, trained or addressed by you.

Given under my hand at Pretoria on this 13th day of September, 1963.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTE.—The Magistrate, Ladysmith, has, in terms of section *nine* (1) of the above-mentioned Act been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

To: SOLOMON MTAMBO,
372 Jabavu Location,
Ladysmith,
District Klip River.

NOTICE IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or may further the achievement of the objects of communism, I hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *ten* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 30th day of September, 1968, from—

- (a) absentsing yourself from the Magisterial District of Klip River;

(b) being within—

- (i) any location, Native hostel or Native village as defined in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), other than Jabavu Location, Ladysmith;
 - (ii) any Native compound;
 - (iii) the premises of any factory as defined in the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act No. 22 of 1941);
 - (iv) any place which constitutes the premises on which any publication as defined in section one of the said Suppression of Communism Act, 1950, is prepared, compiled, printed or published;
 - (v) any place which constitutes the premises of any organization contemplated in Government Notice No. R. 2130 of the 28th December, 1962, and any place which constitutes premises on which the premises of any such organization are situate;
 - (vi) any place or area which constitutes the premises on which any public or private university, university college, college, school or other educational institution is situate;
 - (vii) any area set apart under any law for the occupation of Coloured or Asiatic persons;
- (c) communicating in any manner whatsoever with any person whose name appears on any list in the custody of the officer referred to in section eight of the said Suppression of Communism Act, 1950, or in respect of whom any prohibition under the said Suppression of Communism Act, 1950, or the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), is in force;

(d) performing any of the following acts, that is to say—

- (i) preparing, compiling, printing, publishing or disseminating in any manner whatsoever any publication as defined in section one of the said Suppression of Communism Act, 1950;
- (ii) participating or assisting in any manner whatsoever in the preparation, compilation, printing, publication or dissemination of any publication as so defined;
- (iii) contributing, preparing or compiling in any manner whatsoever any matter for publication in any publication as so defined;
- (iv) assisting in any manner whatsoever in the preparation or compilation of any matter for publication in any publication as so defined;
- (v) giving any educational instruction in any manner or form to any person other than a person of whom you are a parent.

Given under my hand at Pretoria on this 13th day of September, 1963.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTES.

1. The Magistrate, Ladysmith, has, in terms of section ten (1) (a) of Act No. 44 of 1950, been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

2. Your attention is invited to Government Notices Nos. R. 2130 and R. 296, dated the 28th December, 1962, and the 22nd February, 1963, respectively.

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Buitelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 155. Erkenning as Vise-konsul van Noorweë in Kaapstad ...	1
R. 156. Erkenning as Vise-konsul van Nederland in Pretoria ...	1
R. 157. Kansellering van Erkenning as Konsul en Vise-konsuls van die Verenigde Koninkryk in Johannesburg ...	1
R. 158. Kansellering van Erkenning as Vise-konsul van Nederland in Johannesburg ...	1
R. 159. Kansellering van Erkenning as Vise-konsul van Frankryk in Kaapstad ...	1
R. 160. Kansellering van Erkenning as Vise-konsul van die Verenigde Koninkryk in Durban ...	1
R. 161. Kansellering van Erkenning as Konsul-generaal van België in Kaapstad ...	1
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 120. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/202) ...	2
R. 121. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/203) ...	3
R. 122. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/372) ...	4
R. 123. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/373) ...	5
R. 124. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/112) ...	6
R. 125. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/113) ...	7
R. 126. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 144) ...	8
R. 154. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/204) ...	8
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 130. Siekefondse-regulasies: Wysiging ...	9
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 133. Die S.A. Verpleegstersraad: Wysiging van die Regulasies vir die Opleiding en Eksamineer vir die Sertifikaat in Moederkunde ...	9

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Foreign Affairs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 155. Recognition as Vice-Consul of Norway in Cape Town ...	1
R. 156. Recognition as Vice-Consul of the Netherlands in Pretoria ...	1
R. 157. Cancellation of Recognition as Consul and Vice-Consuls of the United Kingdom in Johannesburg ...	1
R. 158. Cancellation of Recognition as Vice-Consul of the Netherlands in Johannesburg ...	1
R. 159. Cancellation of Recognition as Vice-Consul of France in Cape Town ...	1
R. 160. Cancellation of Recognition as Vice-Consul of the United Kingdom in Durban ...	1
R. 161. Cancellation of Recognition as Consul General of Belgium in Cape Town ...	1
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 120. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/202) ...	2
R. 121. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/203) ...	3
R. 122. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/372) ...	4
R. 123. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/373) ...	5
R. 124. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/112) ...	6
R. 125. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/113) ...	7
R. 126. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 144) ...	8
R. 154. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/204) ...	8
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 130. Sick Fund Regulations: Amendment ...	9
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 133. The S.A. Nursing Council: Amendment of the Regulations for the Training and Examination for the Certificate in Mothercraft ...	9

No.	BLADSY	No.	PAGE
Departement van Arbeid.		Department of Labour.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
R. 127. Bak- en Banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage: Herbekragtigingsooreenkoms	10	R. 127. Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage: Re-enacting Agreement	10
R. 128. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bak- en Banketnywerheid, Port Elizabeth en Uitenhage	14	R. 128. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Baking and Confectionery Industry, Port Elizabeth and Uitenhage	14
R. 129. Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Wysigingsooreenkoms	12	R. 129. Canvas Goods Industry, Witwatersrand and Pretoria: Amending Agreement	12
R. 131. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkoms vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal)	15	R. 131. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)	15
R. 132. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Regulasies: Verbeterings	15	R. 132. Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Regulations: Corrections	15
R. 162. Bounywerheid, Kroonstad: Wysiging van Ooreenkoms	15	R. 162. Building Industry, Kroonstad: Amendment of Agreement	15
R. 163. Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms	16	R. 163. Electrical Contracting Industry, Transvaal: Amendment of Agreement	16
R. 164. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms	18	R. 164. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Republic of South Africa: Amendment of Sick Pay Fund Agreement	18
Departement van Justisie.		Department of Justice.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
R. 134. Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon	21	R. 134. Persons Prohibited from Attending Gatherings	21
R. 135. Afkondiging van Kennisgewings Ingevolge die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950	21	R. 135. Publication of Notices in Terms of the Suppression of Communism Act, 1950	21

Wette van die Republiek van Suid-Afrika, 1962

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, R6.60 (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Republic of South Africa, 1962

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, R6.60 (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word,
handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe
wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers,
Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene
Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Etnologiese Publikasies
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with
various subjects of great interest to Businessmen,
Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and
the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Ethnological Publications
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town